

KONINKRIJK BELGIË

ROYAUME DE BELGIQUE

ADVIES 36.270/1

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

Avis 36.270/1

DE LA SECTION DE LÉGISLATION
DU CONSEIL D'ÉTAT

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 12 december 2003 door de Minister van Sociale Zaken verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen", heeft op 18 december 2003 het volgende advies gegeven:

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre des Affaires sociales, le 12 décembre 2003, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités", a donné le 18 décembre 2003 l'avis suivant:

Aanhef

1. Rekening houdend met de nog van kracht zijnde wijzigende teksten van de wetsbepalingen waaraan wordt gerefereerd, passe men de redactie van het eerste lid van de aanhef aan als volgt:

"Gelet op de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, inzonderheid op artikel 35, § 1, gewijzigd bij de wetten van 20 december 1995, 22 februari 1998, 24 december 1999, 10 augustus 2001, 22 augustus 2002 en 5 augustus 2003, en § 2, gewijzigd bij de wetten van 20 december 1995 en 10 augustus 2001, en bij het koninklijk besluit van 25 april 1997;"

2. De opsomming van de wijzigende teksten, in het tweede lid van de aanhef, moet worden vervolledigd met de vermelding van het koninklijk besluit van 7 september 2003.

3. Het is vanuit wetgevingstechnisch opzicht gebruikelijk dat adviezen die met betrekking tot een ontwerp zijn uitgebracht, in de aanhef van het ontwerp in chronologische volgorde worden vermeld. Gelet op het tijdstip van het uitbrengen van het advies, dient het zesde lid te worden geplaatst na het derde lid.

Het betrokken lid wordt bovendien beter geredigeerd als volgt: "Gelet op het advies van de Commissie voor begrotingscontrole, gegeven op 2 juli 2003;"

4. Het lid van de aanhef waarin wordt verwezen naar het advies van de Raad van State, moet worden vervolledigd met de vermelding van het nummer van het advies.

Artikel 1

1. Rekening houdend met de nog van kracht zijnde wijzigende teksten van artikel 35 van de bijlage bij het koninklijk besluit van 14 september 1984 ¹, passe men de redactie van de inleidende zin van artikel 1 van het ontwerp aan als volgt :

"In artikel 35 van de bijlage bij het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 24 augustus 1994 en gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 18 juli 1996, 25 juni 1997, 9 januari 1998, 24 maart 1998, 18 januari 1999, 28 februari 1999, 6 november 1999, 8 november 1999, 20 maart 2001, 11 juli 2001, 13 juli 2001, 24 augustus 2001, 24 september 2001, 15 oktober 2001, 21 januari 2002, 22 januari 2002, 18 oktober 2002, 13 januari 2003 en 7 september 2003, wordt § 7 gewijzigd als volgt:".

2. Ter wille van de uniformiteit met de huidige bepalingen van artikel 35, § 7, 3°, c), 2, van de bijlage, en ter wille van de duidelijkheid, wordt de ontworpen bepaling onder artikel 1, 5°, van het ontwerp, beter aangevuld met de woorden "voor de inplanting bedoeld in 2°, c)".

¹De wijzigende teksten die worden opgesomd in de inleidende zin van artikel 1 van het ontwerp hebben niet alle betrekking op artikel 35, § 7, van de betrokken bijlage.

Préambule

1. Compte tenu des textes modificatifs encore en vigueur des dispositions légales auxquelles il est fait référence, on adaptera la rédaction du premier alinéa du préambule comme suit:

"Vu la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, notamment l'article 35, § 1^{er}, modifié par les lois des 20 décembre 1995, 22 février 1998, 24 décembre 1999, 10 août 2001, 22 août 2002 et 5 août 2003, et § 2, modifié par les lois des 20 décembre 1995 et 10 août 2001, et par l'arrêté royal du 25 avril 1997;"

2. L'énumération des textes modificatifs, dans le deuxième alinéa du préambule, doit être complétée par la mention de l'arrêté royal du 7 septembre 2003.

3. Il est d'usage en légistique que dans le préambule d'un projet, les avis émis à propos de celui-ci soient mentionnés dans l'ordre chronologique. Eu égard au moment où l'avis est rendu, le sixième alinéa doit être placé après le troisième alinéa.

En outre, mieux vaudrait rédiger l'alinéa concerné comme suit: "Vu l'avis de la Commission de contrôle budgétaire, donné le 2 juillet 2003;"

4. L'alinéa du préambule faisant référence à l'avis du Conseil d'État, doit être complété par la mention du numéro de l'avis.

Article 1^{er}

1. Compte tenu des textes modificatifs encore en vigueur de l'article 35 de l'annexe à l'arrêté royal du 14 septembre 1984 ², on adaptera la rédaction de la phrase liminaire de l'article 1^{er} du projet comme suit:

"A l'article 35 de l'annexe à l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, inséré par l'arrêté royal du 24 août 1994 et modifié par les arrêtés royaux des 18 juillet 1996, 25 juin 1997, 9 janvier 1998, 24 mars 1998, 18 janvier 1999, 28 février 1999, 6 novembre 1999, 8 novembre 1999, 20 mars 2001, 11 juillet 2001, 13 juillet 2001, 24 août 2001, 24 septembre 2001, 15 octobre 2001, 21 janvier 2002, 22 janvier 2002, 18 octobre 2002, 13 janvier 2003 et 7 septembre 2003, le § 7 est modifié comme suit:".

2. Par souci d'uniformité avec les dispositions actuelles de l'article 35, § 7, 3°, c), 2, de l'annexe, et par souci de clarté, mieux vaudrait compléter la disposition en projet figurant sous l'article 1^{er}, 5°, du projet, par les mots "pour l'implantation mentionnée au 2°, c)".

²Les textes modificatifs énumérés dans la phrase liminaire de l'article 1^{er} du projet ne concernent pas tous l'article 35, § 7, de l'annexe en question.

De kamer was samengesteld uit

La chambre était composée de

de Heren
Messieurs

M. VAN DAMME,

kamervoorzitter,
président de chambre,

J. BAERT,
J. SMETS,

staatsraden,
conseillers d'État,

G. SCHRANS,
A. SPRUYT,

assessoren van de
afdeling wetgeving,
assesseurs de la
section de législation,

Mevrouw
Madame

A. BECKERS,

griffier,
greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. M. VAN DAMME.

Het verslag werd uitgebracht door de H. L. VAN CALENBERGH, auditeur.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. M. VAN DAMME.

Le rapport a été présenté par M. L. VAN CALENBERGH, auditeur.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

A. BECKERS

M. VAN DAMME